MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

CONTRATO S.G. MINISTRO Nº 428 /2012

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los 04 días del mes de Diciembre de 2012, entre el **MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES**, con domicilio en Oliva Nº 411 esquina Alberdi de la ciudad de Asunción, con RUC Nº 80004239-5, representado por **S.E. ENRIQUE SALYN BUZARQUIS**, Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, por una parte, en adelante denominado el **CONTRATANTE**, y la empresa **TELECEL S.A.** con RUC Nº 80000519-8 , domiciliada en Zavalas Cue entre Artillería, Fernando de la Mora, República del Paraguay, representada para este acto por los Señores **LUIS HUMBERTO FORCADELL FARIAS** con Cédula de Identidad N° 1.048.676, y **MAXIMILIANO ANDRES BELLASSAI ALONSO** con Cédula de Identidad N° 1.373.589, en adelante denominado el **PROVEEDOR**, por la otra, CONVIENEN en celebrar el presente Contrato, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. **OBJETO**

Por cuanto el **CONTRATANTE** ha llamado a una Contratación Directa Nº 43/2012, en el marco de lo establecido en la Ley Nº 2051/03 Modificado por Ley Nº 3439/07, el Decreto Reglamentario Nº 21909/03 modificado por Decreto Nº 5174/05, y ha aceptado la oferta de **PROVEEDOR** para la prestación de los **"SERVICIOS DE INTERNET PARA DISTRITOS, PEAJE Y BÁSCULAS"** de este Llamado, LOTE N° 1: por la suma de Gs. 55.470.000 (Guaraníes cincuenta y cinco millones cuatrocientos setenta mil) IVA incluido, LOTE N° 2: por la suma de Gs. 21.300.000 (Guaraníes veinte y un millones trescientos mil) IVA incluido, LOTE N° 3: por la suma de Gs. 4.680.000 (Guaraníes cuatro millones seiscientos ochenta mil) IVA incluido, en lo sucesivo denominado el "el Precio del Contrato".

2. **DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Los Anexos que correspondan al presente llamado y Addendas si las tuviere;

(b) Contrato y los Anexos que tuviere;

(c) Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes, las especificaciones técnicas, programa de suministros;

(d) La Oferta y la lista de precios unitarios, y, los ajustes de cantidad que tuviere; y,

(e) La Resolución Ministerial de adjudicación Nº 2040/2012

3. **IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37. a) de la Ley N° 2051, modificado por Ley Nº 3439/07.**

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso máximo derivado del presente contrato está previsto en la partida **260 SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES** del Presupuesto General de la Nación del ejercicio Año 2012, determinado en la Certificación de Disponibilidad Presupuestaria 2012.

3.2 Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) Nº 231.765/2012.

4. **PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37. b de la Ley Nº 2051. modificado por Ley Nº 3439/07)**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa Nº 43/2012, convocado por el CONTRATANTE. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 2040/2012.-

LEGAL DEPT TELECEL S.A.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1 El plazo de vigencia de este Contrato será de doce (12) Doce meses, a partir de la firma del mismo.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES (Art. 37 c) de la Ley Nº 2051, modificado por Ley Nº 3439/07.

6.1 El importe total a pagar por los servicios, es el determinado en Anexo 2 del presente Llamado.

6.2 El detalle adjudicado de los ítems, descripción de los servicios, precios unitario y total, se inserta en el ANEXO Nº 1 del presente Contrato.-

6.3 El Banco y Número de cuenta, del Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es: BANCO CONTINENTAL S.A.E.C.A. Caja de Ahorro Nº 1445669

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 d) de la Ley Nº 2051, modificado por Ley Nº 3439/07

El Plazo de entrega de los servicios, lugar y condiciones serán conforme a lo establecido en el Anexo 3 del presente Llamado.-

8. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES. (Art. 37 f), Ley Nº 2051.

No se realizara pago en Concepto de Anticipo Financiero.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 g), Ley Nº 2051, modificado por Ley Nº 3439/07

EL PROVEEDOR se obliga a presentar al CONTRATANTE la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al 5 %(cinco por ciento) del Precio del Contrato, por un plazo de trece (13) meses, en la forma y los términos establecidos en el Artículo 39 de la Ley Nº 2051/03, Art. 81 del Decreto Reglamentario 21.909/03 modificado por Decreto Nº 5.174/05.-

10. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTEM, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k), Ley Nº 2051,modificado por Ley Nº 3439/07

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/03 modificado por ley Nº 3439/07.-

11. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 371), Ley Nº 2051, modificado por Ley Nº 3439/07

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley Nº 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.-

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley Nº 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas,

LEGAL DEPT TELECEL S.A.

Luis Forcadell
Apoderado
Telecel S.A.

Maximiliano Bellassai
Corporate Business Unit Manager
Telecel S.A.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.-

12. PROTOCOLIZACION DE CONTRATO

El presente Contrato será protocolizado en Escritura Pública a cargo del PROVEEDOR, de conformidad a lo establecido en el Art. 12 de la Ley Nº 2592/05.-

En prueba de conformidad se suscriben 4 (cuatro) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha señalados al inicio.-

Luis Forcadell
Apoderado
Telecel S.A.

LUIS HUMBERTO FORCADELL FARIAS
POR EL PROVEEDOR

ENRIQUE SALYN BUZARQUIS
POR EL CONTRATANTE

LEGAL DEPT TELECEL S.A.

MAXIMILIANO ANDRES BELLASAI ALONSO
POR EL PROVEEDOR

Maximiliano Bellassai
Corporate Business Unit Manager
Telecel S.A.

Viva Paraguay

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

ANEXO Nº 1 AL CONTRATO S.G. MINISTRO Nº 428 /2012

LOTE 1

ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANT	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)
1	Servicios de VPNpara 7 (siete) puestos de peajes	TIGO	TIGO	meses	evento	12	Gs. 2,185,000	Gs. 26,220,000
2	Servicios de VPN para 7 (siete) puestos de peajes	TIGO	TIGO	meses	evento	12	Gs. 2,437,500	Gs. 29,250,000
							TOTAL LOTE 1	Gs. 55,470,000

LOTE 2

ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANT	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)
1	Servicios de internet para los 17 (diecisiete) distritos departamentales	TIGO	TIGO	meses	evento	12	Gs. 1,775,000	Gs. 21,300,000
							TOTAL LOTE 2	Gs. 21,300,000

LOTE 3

ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANT	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)
1	Servicios de internet para los 1 (un) sistema de Video Conferencia	TIGO	TIGO	meses	evento	12	Gs. 390,000	Gs. 4,680,000
							TOTAL LOTE 3	Gs. 4,680,000

Luis Forcadell
Apoderado
Telecel S.A.

LUIS HUMBERTO FORCADELL FARIAS
POR EL PROVEEDOR

ENRIQUE SALYN BUZARQUIS
POR EL CONTRATANTE

LEGAL DEPT TELECEL S.A.

MAXIMILIANO ANDRES BELLASAI ALONSO
POR EL PROVEEDOR

Maximiliano Bellassai
Corporate Business Unit Manager
Telecel S.A.